

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 175

Wednesday, July 19, 2017 / Le mercredi 19 juillet 2017

841

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

## Proclamations

Pursuant to Order in Council 2017-143, I declare that An Act to Amend the Child and Youth Advocate Act, Chapter 54 of the Acts of New Brunswick, 2016, comes into force on July 1, 2017.



Serge Rousselle, Q.C.  
Attorney General

This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on June 19, 2017.

Jocelyne Roy Vienneau  
Lieutenant-Governor

## Proclamations

Conformément au décret en conseil 2017-143, je déclare le 1<sup>er</sup> juillet 2017 date d'entrée en vigueur de la Loi modifiant la Loi sur le défenseur des enfants et de la jeunesse, chapitre 54 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2016.



Le procureur général,  
Serge Rousselle, c.r.

La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 19 juin 2017.

La lieutenant-gouverneure,  
Jocelyne Roy Vienneau

Pursuant to Order in Council 2017-144, I declare that An Act Respecting the Consolidation of Certain Laboratories with the New Brunswick Research and Productivity Council, Chapter 2 of the Acts of New Brunswick, 2017, comes into force on June 19, 2017.



Serge Rousselle, Q.C.  
Attorney General

This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on June 19, 2017.

Jocelyne Roy Vienneau  
Lieutenant-Governor

Conformément au décret en conseil 2017-144, je déclare le 19 juin 2017 date d'entrée en vigueur de la Loi concernant la fusion de certains laboratoires avec le Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick, chapitre 2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2017.



Le procureur général,  
Serge Rousselle, c.r.

La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 19 juin 2017.

La lieutenant-gouverneure,  
Jocelyne Roy Vienneau

## Business Corporations Act

### *Notice of a decision to dissolve provincial corporations and to cancel the registration of extra-provincial corporations*

#### Notice of decision to dissolve provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to dissolve the following corporations pursuant to paragraph 139(1)(c) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the corporations.

011550	011550 N.B. Inc.	658961	658961 N.B. INC.
037932	037932 N.B. INC.	659171	659171 N.B. Ltd.
057938	057938 N.B.LTD.	665194	665194 NB LTD.
665262	3L Pharmacy Limited	665324	665324 N.B. Inc.
503001	503001 N.B. LTD.	665445	665445 N.B. Ltd.
505271	505271 N.B. LTD.	671848	671848 N.B. Ltd.
510114	510114 NB INC	671970	671970 N.B. Inc.
512600	512600 N.B. Inc.	672063	672063 NB Inc.
514999	514999 N. B. Inc.	672148	672148 NB Inc.
672197	602112 N.B. Inc.	672158	672158 N.B. LTD.
602551	602551 NB LTD.	677973	677973 N.B. Ltd.
607874	607874 N.B. INC.	678178	678178 NB Ltd.
607930	607930 N.B. Ltd.	684223	684223 NB INC.
607949	607949 N.B. Ltd.	684229	684229 NB INC.
608188	608188 N.B. Ltd.	684266	684266 N.B. Ltd.
614193	614193 NB LTEE	684283	684283 NB Inc.
620582	620582 NB LTD.	684296	684296 N.B. Limited
620959	620959 NB Ltd.	684300	684300 N.B. Inc.
626922	626922 N.B. LTD.	684301	684301 N.B. LTD.
626932	626932 NB INC.	684302	684302 N.B. LTD.
627036	627036 N.B. Ltd	684337	684337 NB Inc.
627232	627232 N.B. Ltd.	684342	684342 N.B. Ltd.
633287	633287 N.B. Inc.- 633287 N.-B. Inc.	684363	684363 N.B. INC.
633438	633438 NB INC.	684367	684367 N.B. INC.
633517	633517 N.B. Inc.	684368	684368 NB Inc.
639825	639825 NB INC.	684373	684373 N.B. INC.
639992	639992 NB LTD.	684380	684380 NB Inc.
646205	646205 NB INC.	684381	684381 NB Inc.
652619	652619 N.B. Inc.	684401	684401 N.B. Ltd.
652859	652859 NB LTD.	684439	684439 NB Inc.
652866	652866 N.B. Inc.	684468	684468 Nouveau-Brunswick Inc. 684468 New Brunswick Inc.
652911	652911 N.B. INC.	684519	684519 NB Ltd.
658895	658895 N.B. Ltd.	684526	684526 N.B. Inc.
658897	658897 N.B. INC.		

## Loi sur les corporations commerciales

### *Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales et d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales*

#### Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales

Sachez que le directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision de dissoudre les corporations suivantes en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le directeur pourra dissoudre lesdites corporations.

684555	684555 (N.B.) Inc.
684579	684579 NB Inc.
684600	684600 NB LTD.
684657	684657 NB Ltd.
502856	A & D MORRELL HOLDINGS LTD.
000084	A & H ENTERPRISES LTD.
665511	ABFS Controls Inc.
665567	Acadie Musique Inc.
626861	ADMIRAL FISH FARMS LTD.
030712	ADORA CLEANING LTD.
602445	ADVANTAGE OFFICE SOLUTIONS INC./LES SOLUTIONS BUREAUTIQUES AVANTAGE INC.
614190	Agenda Cleaning Limited
646119	AJP Media Holdings Inc.
627175	All About Animals Inc
678054	Altruiste Bicycle Company Inc.
671878	ANAZOE DAY SPA INC.
613854	Apropos Marketing Communications Inc.
607960	ASAP AUTO SOUND AND PERFORMANCE INC.
633552	ASHLIN HOLDINGS LTD.
671888	ASIA STAR COMMUNICATIONS INC.
627407	ATCON CONSTRUCTION INC.
627156	Atlantic Coastal Marine Enterprises Boat Company Ltd.
659150	Atlantic Post and Beam Holding Ltd
512540	Atwater Seafoods Ltd.
040189	AYS FINANCIAL CONSULTANTS LTD.
633329	B-Textile Enterprises Ltd.
627133	B.C.E. Transport Inc.
659207	Berma Consultants Inc.
684654	BIE Sports Inc.

020519	BLOCK INVESTMENT & PROPERTY HOLDINGS LTD.	646394	FLYING CANOE FILM INC.	507587	McQuade Investments Ltd.
627424	BMS DEVELOPMENTS INC.	646567	FORT NASHWAAK MOTEL LTD.	659203	MELISSA VEZINA PROFESSIONAL CORPORATION INC.
048062	BRANDON CONSTRUCTION INCORPORATED	515040	FOX CREEK VENTURES LTD.	684252	MICHAEL AND GRAZYNA KUHN TRUCKING LTD.
646070	Brett Realty Ltd.	684644	Foyer Cindy Ltd.	055100	MICHEL THIBEAULT & FILS INCORPORÉE
002315	BRIDGE VIEW ENTERPRISES LTD	512668	Frank C. Ashe CA Professional Corporation	040061	MIDWAY ENTERPRISES LTD.
620810	C & D DEMERCHANT INC.	055078	Fullscale Accounting Inc.	507632	MILA HOLDINGS INC.
684480	C. Graham Ground Works Ltd.	006776	G AND C VENTURES LTD.	665285	MOCO Kitchen Inc.
665276	Campus Book Rentals Canada Inc.	006823	G. AND P. BUILDERS AND CONTRACTORS LTD.	500671	MOCOCLEAR LOBSTER CORPORATION
055036	Canadian Halibut Inc.	505423	G.W. TRUCKING LTD.	626956	Musique Mozus Music Inc.
684385	Caprices des sens fine foods Inc.	627122	GAR Services Financiers Inc.	620745	Nanov Display Inc.
620759	Car Wash King LTD.	030683	GAY'S CHARLOTTE COUNTY PRODUCTS LTD.	684317	NDS Holdings Inc.
677981	Carboni Bistrot Inc.	006998	GELDART'S WAREHOUSE & CARTAGE LTD./GELDART'S DEMENAGEMENT LTEE.	665309	Nerepis Lodge (2012) Inc.
678004	Carnady Holdings Ltd.	608058	Gestion D. Thériault Inc.	505437	O'BRIEN MOTOR COACH TOURS LTD.
652762	Carol Lake Filter Cleaning Inc.	665515	GESTION CARL PLOURDE INC.	032489	OAK POINT FARMS LTD.
032504	CERTAIN SERVICES LTD.	684414	GESTION LATIPEUCE LTEE	678200	OSM Réjean Maltais Transport Inc.
652694	CHALEUR HOLDINGS INC.	665514	GESTION MARK PLOURDE INC.	639804	Ossome Entertainment Inc.
003545	CHATHAM BUILDING MATERIALS LTD.	684423	Glacéige Games Inc.	677986	OWN YOUR FACE INC.
512679	CHOCOLATE RIVER HOLDINGS LTD.	007262	GOLF POKEMOUCHE LIMITEE	652574	PDC SOLUTIONS LTD.
671997	CLEANWAY JANITORIAL LTD.	659098	Goodine Masonry Inc.	646181	Peace of Mind Management Inc.
659034	COBURG LEATHER WORK LTD.	045337	GOULD'S TRUCKING LTD.	684413	PECHERIES LATIPEUCE LTEE
032437	COOK'S SERVICE CENTRE LTD.	652844	GREENSTAR RECYCLING LTD.	652733	Pêcheries LeBreton & Fils Ltée / LeBreton & Sons Fisheries Ltd.
040020	COREY FURNITURE LTD.	671879	Grey Wolf Tree & Chipping Inc.	035961	PERSONAL AUTO & TIRE SERVICE LTD.
652495	CORKY'S TRUCK & FABRICATION LTD	646288	Groupe ADLR Ltée	671901	Phoenix Down Inc.
500597	CORMIER PLANTATION INC.	005062	H. N. DIXON LTD.	013106	PICKETT'S ELECTRIC SERVICES LTD.
512649	Corporation Professionnelle Dr. Rina Lee Inc.	030736	HOMESTEAD APARTMENT RENTALS LTD.	627400	PILUMA PROPERTIES INC.
684548	Country Liberty Inc.	500717	HORIZON DISTRIBUTORS INC.	015716	PIUS SULLIVAN & SONS LIMITED
627279	Currie Jackson Holdings Ltd.	646354	Hub City Coins Ltd.	659333	PJ ATLANTIC RESTAURANTS (FRED-SOUTH) LTD.
050216	CUSTOM MAID INC.	684578	Ink Monkeys Ltd.	034261	PLOMBERIE BOUDREAU PLUMBING LTEE/LTD
677906	D. & R. Luxury Rentals Ltd.	633364	INVESTISSEMENTS JP CARON & FILS INC.	034297	PLOURDE ET FILS ENTREPRISES LTEE
620647	D. S. R. Holding Ltd.	684450	Ironstone Enterprises Ltd.	058295	PORTOBELLO FARMS INC.
048005	D.N.R. ENTERPRISES INC.	515073	J & J Holdings Inc.	512635	Powers Ventures Ltd.
678050	DANIEL ORSER & SONS TRUCKING LTD.	015604	J. M. STEWART LTD.	500599	PRO BUFF CANADA INC.
512574	DARLING REAL ESTATE INC.	639911	Jaben Productions Inc.	627113	Productions Mila Inc.
678197	DAVIS CHARTER SERVICE LTD.	639914	JPM Distribution Ltd	042748	PRODUCTIONS THERIAULT INC.
512704	Deep Search Exploration Technologies Inc.	052563	K & K EXPORT LTD.	041939	PUB'S TRANSFER AND BOTTLE EXCHANGE LTD.
004884	DEL-ROY TRANSPORT LTD.	512648	K.R.G. INVESTMENTS (2000) LTD.	684485	QRIM Holdings Inc.
646371	Dental Assistants College of Saint John Inc.	507562	Keswick Valley Farms Ltd.	665611	QT CONSULTING INC.
047975	DOMAINE DE LA BAIE INC.	512564	KINDERTOTS CHILDREN'S CENTRE INC.	035920	QUALITY TIMBER STRUCTURES LTD.
684557	Donna Melanson's cleaning services Inc.	627263	KY Construction Ltd.	614264	R & B PELLETIER INDUSTRIES LTD.
678138	Dooryard Investments Inc.	678127	Kyle Arbeau Pharmacy Inc.	684374	R & W FOULKER HOLDINGS INC.
620725	DOUCET T.L. ESTATE LTD.	614134	L.A. Siding & Construction Ltd.	045519	R Y G CORMIER ELECTRIC LTD./LTEE.
652768	Down East Investigations and Security Inc.	608105	L.G.L. Property Inc.	620994	R&C Caron Holdings Inc.
614002	Dr. Anand Irrinki Holding Corporation	620695	L.L. Finition et Rénovation Inc.	512545	R. DAVIS AUTO REPAIR LTD.
672023	Dr. Ather Naseemuddin Professional Corporation	045517	LANCASTER AUTOMOTIVE REPAIR LTD.	010778	R. J. MAZEROLLE & SONS LTD.
608246	Dr. Eric J. Caissie, Optometrist, Professional Corporation	614304	Laser (Enviro) Pros Inc.	639933	R. Perkins Contracting Ltd.
684623	DR. HARB MEDICAL PROFESSIONAL CORPORATION	015353	LE SON STEREO LTEE	014871	R.M. SCOTT INSURANCE AGENCY LTD.
665419	DR. JENNIFER ROBERTSON PROFESSIONAL CORPORATION	684352	LePage Cabinetry Ltd.	035937	R.S. LAMKEY (1985) LTD.
659009	Dr. John A. Swan Professional Corporation	507577	LIGHTHOUSE RESTAURANT (1998) LTD.	627017	R.W.D.J. Food Services Inc.
684400	DR. SHARON KOUBI PROFESSIONAL CORPORATION	652519	Logis aux 1000 richesses inc.	507612	RED BANK FJORD HORSE LTD.
665362	Dre Mélanie Allain C.P. Inc.	502931	LORI'S RETAIL INC.	684634	Red Door Holdings Inc.
507528	DTE Vector Canada, Inc.	659099	M.E. Carpenter & Associates Inc.	020459	REGENT HOLDINGS LTD.
665660	DVB Technical Services Ltd.	671833	MA Frederickon Inc.	055089	REM TEC ELECTRONICS LTD.
030118	EASTERN FOREST PRODUCTS LTD.	646290	MacCham Enterprises Ltd.	677884	RENOVATION MACA LTÉE
500619	ECM SYSTEMS INC.	633496	MACEY HOLDINGS LTD.	665476	Résidence J. Comeau Inc.
055136	ED BUD'S SALES LTD.	627241	MALLOY BOYS INC.	052312	RIVER RENTALS LTD.
633618	ENVIRO-GREEN CAB COMPANY LTD.	633646	MANIC INVESTMENTS INC.	614288	RJ Bourque Entreprise Ltée
639951	EP Logging Ltd.	633485	Marc P. Pelletier Professional Corporation	658964	Robin Clark Homes Ltd.
646127	Eurotech Auto Limited	010465	MARED HOLDINGS LTD.	512674	ROCKLAND MANUFACTURING LTD.
684593	EVERYbodyFITNESS Inc.	010517	MARITIME BRAKE & CLUTCH LIMITED	035992	ROGER MACKAY LTD.
620606	EZ Tops World Wide Inc.	608289	MARITIME MARINE CONSULTANTS (2003) INC.	684198	Rolled to Perfection Painting Inc.
006048	F.M.H. MANAGEMENT LTD.	684359	MARITIME PROPERTY INVESTMENTS INC.	032415	ROMACAKE HOLDINGS LTD.
035922	FERME OSTREICOLE GAETAN DUGAS LTEE	010714	MASCOTT CORP. LTD.	678236	Roy Quality Inspections Inc.
512543	FLEURISTE MANN'S FLORAL SHOP LTD.	050325	MATHESON HOLDINGS (1991) LTD.	658946	RUHE VENTURES INC.
		633264	MaxPower Inflatables Ltd.	633330	RUSNAUTIC LTD.
		652792	MAYNES LAW PROFESSIONAL CORPORATION	620977	Sackville Holdings Limited
		678175	MBA Ranch Limited	684315	Sanic Holdings Inc.
		639902	McAction Enterprise Inc.	050368	SCHOONER COVE TRANSFER LTD.
		659208	McPherson Fisheries (2011) Ltd.		

058305	SERENO CORBIN INC.	652738	Superior Lift Truck Services Inc.	665281	Velante Inc.
665317	Shark Technologies Inc.	633536	SUSSEX AIR VENTILATION & ENERGY INC.	684369	Victoria Royall Enterprises Canada Ltd.
665534	Shawarma Hut Inc.			684417	W&T Solar-Energy Inc.
684243	Shop Monkee Inc.	671809	T.A.B. GENERAL CONTRACTING LTD.	620434	W.A. Foster & Sons Ltd.
652632	SIASCONSET SPORTS & ENTERTAINMENT INC.	613959	TerLee Enterprises Limited	678191	Wagons Rest Farm Inc.
505435	SKYWAY LODGE INC.	512534	TERSON INVESTMENTS (2000) INC.	684244	WeeCare Pro Solutions Inc.
034287	SLIPP FARMS 1784 LTD.	050151	THE OVERHEAD DOOR COMPANY OF SAINT JOHN, INC.	021018	WELSFORD FOREST PRODUCTS LIMITED
665277	Smartplay Technologies (Canada) Ltd.	032513	THOMAS JOHNSON ARCHITECT INC.	620737	WENDY SERGEANT GENERAL CLEANING LTD.
659069	Smithy Creative Group Inc.	614030	THREE SIRIUS GUYS INC.	602606	WETMORE'S LANDSCAPING, SOD & NURSERY LTD.
510104	SOUTHWEST MIRAMICHI HOLDINGS INC.	602664	Tino Cyr Trucking Inc.	040145	WHEATON'S ALL IN ONE ENTERPRISES LTD.
040063	ST. THOMAS FISH MARKET INC.	684574	TipPaDe Properties Ltd.	614305	White Bay Enterprises Ltd.
510096	Stardust Enterprises Ltd.	659110	TOP RANK RENOVATIONS LTD.	055117	WINDMILL WOODWORKERS LTD.
646381	Stellar Learning Strategies Inc.	058317	TRANSPORT ADRIEN & FILS LTÉE	646441	WISDOM SALES AND MARKETING INC.
502913	STEPHEN MULLIN EXCAVATING LTD.	505331	TREVEN ENTERPRISES LTD.	684211	WUG Marketing Inc.
613950	STEVE DOUCET PHARMACEUTICALS INC.	684236	Troop Enterprise Incorporated	646218	Yard Pros Inc.
507591	STICKS & STONES MANUFACTURING INC.	515102	Try Us Video Inc.	037903	YORK'S DINING ROOM LTD.
505318	SUNBERRY CRANBERRY PRODUCERS INC.	633512	UNICARE Home Health Care Inc.	678135	Your Safety Inc.
		684218	UNIQUE TRANSPORT BY MJ INC.	665278	ZOREN SPORTS INC.
		684233	Valemi International, Inc.		
		048061	Valley Excavation Services Incorporated		

### Notice of decision

#### to cancel the registration of extra-provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to cancel the registration of the following extra-provincial corporations pursuant to paragraph 201(1)(a) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may cancel the registration.

633308	2142757 Ontario Limited	672065	CULTUREONE INC.
614075	3499481 Canada Inc.	620006	EQUIPEMENTS SIGMA INC.
678214	9080-9252 QUÉBEC INC.	672014	Fibrwrap Construction Services Ltd.
678305	9134-9928 Québec Inc.	678013	Frischkorn Audio-Visual Corp.
684663	9384766 Canada Corporation	671835	Gestion Roland Basque Inc
633369	992440 ALBERTA INC.		Roland Basque Holdings Inc.
665239	ABSOLUTE TRAFFIC SERVICES LIMITED	652786	GREY POWER INSURANCE BROKERS INC.
077342	AL Global Corporation	672110	HANESBRANDS EXPORT CANADA LLC
684203	APOTEX INC.		
646067	APPFROGS INC.	659094	HOGLE INVESTMENTS LIMITED
633655	ATLANTIC HYDROGEN INC.	684259	Ice AccS Inc.
620507	Brousseau Groupe Conseil Inc	652756	J.P. Morgan Clearing Corp.
683691	CAPITAL SEWER SERVICES INC.	672085	Les Rôtisseries St-Hubert Lté
671844	CRATON CONSTRUCTION INC.		St-Hubert BAR-B-Q Ltd.

### Avis d'une décision

#### d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Sachez que le directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le directeur pourra annuler l'enregistrement desdites corporations extraprovinciales.

627284	MARCEL BEAULIEU PUIITS ARTÉSIENS LTÉE
652464	Metafore Technologies Inc Technologies Metafore Inc.
639788	MIKO TECHNOLOGIES INC.
665331	Mondelez Canada Inc.
665213	New Haven Mortgage Corporation
684560	PrexportCanada inc.
073847	ROSEDALE TRANSPORT LIMITED
684232	Secure Tracks GPS Inc.
659336	Stone GaleForce Investment Corporation
652009	STRUTTURA CONTRACTING & MANAGEMENT INC.
684292	VELOCITY THE GREATEST PHONE COMPANY EVER, INC.

## Companies Act

### Notice of decision to dissolve provincial companies

Take notice that the Director under the *Companies Act* has made a decision to dissolve the following companies pursuant to paragraph 35(1)(c) of the Act, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the companies.

633345	ARBOUR BROOK RESIDENTIAL INC.	025164	Boys & Girls Club of Charlotte County Inc.
608121	BARON PUBLICATIONS INC.	023828	BURTON LIONS CLUB INC.
025500	Base Gagetown Community History Association Inc.	024647	CARLETON COUNTY ANIMAL SHELTER INC.
657990	Bathurst Radio Inc.		

## Loi sur les compagnies

### Avis d'une décision de dissoudre les compagnies provinciales

Soyez avisé que le directeur, en application de la *Loi sur les compagnies*, a pris la décision de dissoudre les compagnies suivantes en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la Loi, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le directeur pourra dissoudre lesdites compagnies.

646474	CENTRE NAVAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC. / NEW BRUNSWICK NAVAL CENTER INC.
023979	CHILD AND YOUTH CARE ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK INC.

	/ASSOCIATION DES EDUCATEURS DU NOUVEAU BRUNSWICK, INC.	006995	GEARY LIONS CLUB INC.	665352	Midgie United Baptist Church Inc.
022582	CLUB CULTURISTE DE DIEPPE INC./ DIEPPE BODY BUILDING CLUB INC.	022691	HARVEY COMMUNITY DAYS INC.	021667	MINTO GUN CLUB - 1979, INC.
		626847	Hawkins Corner Cemetery Inc.	024048	Moncton Lions Community Center Inc.
021156	CLUB DE SPORTS DE RICHIBOUCTOU-VILLAGE INC.	023245	HOYT FALL FAIR INC.	023509	NEW BRUNSWICK CRAFTS FOUNDATION INC.
		025763	INFOR INC.	639946	Open Ice For Kids Inc.
		022414	LA COMPAGNIE VIOLA LEGER INC.	602636	PROPEL ICT INC.
		024809	LE CLUB 10079 INCORPORE	633582	Rede Verde Conservation Network Inc.
		006197	LE FESTIVAL AU HOMARD DE SHEDIAC, INCORPOREE - THE SHEDIAC LOBSTER FESTIVAL, INCORPORATED	022841	SAINT JOHN NORTH END FOOD ASSISTANCE GROUP INC.
658617	Club Jeep Péninsule Inc.			639774	ST. ANTHONY'S COURT INC.
608207	Comité de parents Carrefour Étudiant Inc.	025161	LINDSAY COMMUNITY HALL INC.	627158	The 21 Leaders for the 21st Century Inc.
602421	FONDATION SANTÉ PARTAGE INC.	613929	Living Faith Fellowship Inc.	646289	The Upper Valley Autism Resource Centre Inc.
006554	FREDERICTON LODGE NO. 6, KNIGHTS OF PYTHIAS, INCORPORATED	665633	MacKINLEYVILLE-COCHRANEVILLE CEMETERY INC.	646123	Upper Brighton Free Will Baptist Church Inc.
659124	Friars Bay Development Association Inc.				

## Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act intends to cancel the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

FURTHER TAKE NOTICE that at any time after the expiration date of thirty (30) days from the date of publication of this Notice, the Registrar may cancel the registration of the said certificates of partnerships and certificates of business names.

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, ch. P-5, le registraire a l'intention, en vertu de ladite loi, d'annuler l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiquées à l'annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe, en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

SACHEZ AUSSI qu'en tout temps après la date d'expiration de trente (30) jours à partir de la date de publication du présent avis, le registraire peut annuler l'enregistrement desdits certificats de sociétés en nom collectif et certificats d'appellations commerciales.

### Schedule "A" / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

664636	A PLACE TO GROW CHILDREN'S CENTER	664303	JMS Aquaculture	664793	The Backyard Devils
664307	Bread Runners Bakery	349852	Maritime Rigging Supplies & Service	626769	TRIMESTERS: MASSAGE THERAPY EDUCATION
664559	clinic Physio Logic	664803	MW Bech Consulting	664300	Wybou Pitre Business Consultants
664145	Enclosure Special Care Home	626682	Nadeau Picard & Associés		
664776	J & T PLUMBING AND HEATING	664343	R&R NESS Storage		
		664383	Radon Safety NB		

### Schedule "B" / Annexe « B » Certificates of Business Names / Certificats d'appellations commerciales

664468	Active Care Chiropractic Center	664660	Bass Fishing Fredericton	664744	BrynCor Management and Consulting Services
626565	ADVANCE SAVINGS	664296	BEAR'S DEN WOODWORKING	664117	BUY-CRAZY.com
664377	Advantage Concrete	346730	Beauté Unique	664450	BV Pools
664479	Agence de recouvrement Nord-Est	664593	Beauty Fly Swimwear	626794	C.P. Country Meadows Golf Club
664294	Agitated Buffalo Proofreading & Copyediting Services	664343	Bentley Financial Services Canada	664742	CA Theriault Consulting
664757	Alice Darling Clothing and Accessories	658596	Bergerie Lou-Cha Farm	664420	Cafe C'est la Vie
626747	All Sorts For All Sports	664397	Best Western Plus Liverpool Hotel & Conference Centre	626516	Caissie Services
632495	Allan Property Management	664340	Betty Boo Boutique	664430	Canadian Candlepin
664476	ALYRE ROSS AMÉNAGEMENT FORESTIER 2012	664702	Big Brook Farm	664750	CANB - Moncton Northeast / Construction Association of New Brunswick - Moncton Northeast
626679	AM Amusement	601774	Bishop Place		
664137	An's Bakery Cafe & Restaurant	626913	BLUSH	632468	Canoga Traffic Detection System
663642	Ariel's Hair Studio	664418	Bob's On-Off Track Services	664358	Catherine St.Pierre- Reiki Sound Practitioner
626842	ASAP Enterprises	664522	Bob's Tax Choice		
652083	Atlantic Health Sciences	664563	Boutique Max & Emma	664618	Centre administratif Acadie
664481	Balmoral Maintenance	664675	Brad Paul Builders	664604	CGR PEST MANAGEMENT
		664407	Brighton Consulting Group		

664038	Chadican Export-import	664411	Informed Agenda - B2B Seminars and Conferences	664558	Place Ryan's Landing
664376	CHRIST CENTRAL CHURCH	626588	Ingénierie GDT Engineering	664289	PUFF DADDY ENTERPRISES
626923	Cliff's Quality Carpet	336860	ISOLATION GLOUCESTER (1995) ENR.	632618	QUADREXX
664379	Cobalt Environmental Remediation Services	664313	IVAN'S CARWASH	632619	QUADREXX WEALTH MANAGEMENT
664380	Cobalt ERS	626616	JGF CONSULTING	664709	Quispamsis Home Hardware Building Centre
664608	Complete Sense Salon & Day Spa	664591	Jim Gilbert's UsedCarDeals	664565	R Denny Ground Effects Lawn Care Services
664520	Connie Ullman Dowie Enterprises	664800	JN Savoie Renovations	664690	RadonArc
347241	CONSEILLER - PRO-TEK - CONSULTING	331179	KABUKI CONFETTI STREAMER SYSTEMS	663988	Recinos Inter Prices Car Sales
626676	D & V Arsenault Enterprise	664453	KEENANS PORTABLE WELDING & CUTTING	664560	REeBroker - Real Estate
626645	D.R. Wright Enterprises	664399	Kelly's Hair to You-Mobile Salon	664346	Riches of New Brunswick Gifts
664441	Dairy Creek Farm	626694	Kirkpatrick Pottery	664416	RICK CON RENOVATION
664798	DARN GOOD PROPERTY MANAGEMENT	632336	Kitchen Fashions	664635	Riverview Plumbing
664327	Dave's Produce Packs	664701	L'Atmosphère Hair Coiffure	664498	ROUTE 126 AUTO PARTS
664443	Delta Rent-A-Car	632533	LADCO Leasing Canada	664454	SABOAGYE Auto Export/Import
664423	Dirt Works Excavation	329021	LAN Silviculture	664395	SAINT JOHN FIRST WESLEYAN CHURCH
663194	Dispute Solution Services FSM / Services de solutions aux différends FSM	664651	Landry's Plumbing	626575	Sam G. Cormier Photography
664295	DIVERSA HR SOLUTIONS RH	664400	LEAF MUSIC	664727	SCIFLYERS FREDERICTON
613610	DOUCEUR DE NUIT (LAURETTE RINGUETTE)	664500	LIGHT READS BOOKS	664761	SD McLean Consulting
626859	Duffy trucking	664684	Lion Delivery	664605	Second Showing Boutique
664470	Dunn Avenue Productions	664796	Lise Gagné The Wetland Studio	664794	Section West Pub & Grill
664509	Dynamic Training Centre	664290	LT Jackson Luthiery	664510	Selah Massage Therapy
626895	E.S.T.I.M.E. Éducation Individuelle et Travail de Groupe	664350	MacLeod Physiotherapy	664486	Shack Wacky Publishing
664507	ELITE PAINTING & DECORATING	664524	Maison Beth House	664223	Sir Edmund Paving & Co.
664628	Emerald Earth Landscaping	664279	Marilyne Bernard - Diététiste Professionnelle	626317	Smearer Sales & Service
664539	Emily Mercer Events	664555	Maritime Pavers and Stone	626610	SmOS Office Support
626546	Envoyance IT & Computer Consulting	664772	McEwen's Moo Madness	663792	St. Andrews By The Sea Accommodation
626774	Fairweather's Vehicle Inspections	664081	MEMORIES 2 GO	664284	Station House Pub & Grill
664323	FEMTASTIC Painting	626839	Mich Trucking	664769	Sunny's Cafe
664286	First Steps Dance Studio	352091	MICHEL CASTONGUAY CONSTRUCTION	664359	Sweet Life Desserts
664672	Fit 4 U Fitness Center	662316	Mick Léger Garage	664274	T Craft Business Assistance
631056	FLEET PARTNER TRUCK & TRAILER CENTER	664676	MIKE EWERT SIMULATOR TRAINING COORDINATOR	664375	Tee Pee Tobacco
664325	Foresters for Haiti	664698	Mikmar Industries	664738	Teri Wood Law
658706	Four Points Contracting	664783	MIRACK CONTRACTING & DEVELOPMENT	626784	The Box Sporting Goods
664428	Four Seas Motel 2012	664330	MM Miramichi Business Complex	349909	The Cellar pub & grill
347297	Francis Murray's Trucking	664531	Moncton Moose Cyber Creative	664316	THE FREDERICTON CATSPA
664785	Fresh Hair Studio	349887	MONCTON PET CENTRE	664674	THE LADYBUG STUDIO BY CYNDI
632702	FRITES ARSENEAU FRIES 2007	349890	Moore's Canoes	664287	The Lawn Enforcers
664525	Fundy Stonecraft	664801	MRT Trucking	632384	THE LIGHTING DESIGN CENTRE
664311	Fundy View Sidecar Tours	664452	My Faux Chapeau	664518	The Lofts on York
352064	Garage M & L Ouellette	664557	My Studio Moncton - Mon Studio Moncton	664473	THE NEW ARTISAN STUDIO
664714	GARDERIE EDUCAMUSE ENRG.	626884	Nail Oasis	344969	The New Brunswick Telephone Company
664654	Garderie Raconte Moi	664353	NANCY OUELLET ADJUDICATION AND BENEFITS CONSULTING	633007	The Phoenix Bar
349808	GARNETT YOUR NO. 1 SIDING CLEANER	664685	National Aboriginal Day Association of Greater Moncton	311680	THE SALVATION ARMY LAKEVIEW MANOR
664342	GHS Canada Securities	339444	NORTH MINTO RESIDENCE	664354	TING PAINTING
351859	GL RENOVATION PLUS	664589	ON THE EDGE SAINT JOHN OUTDOOR ADVENTURES	664797	TISA Solutions
664663	GoCheck Property Services	632469	Opticom Priority Control Systems	664523	Travelling Soles Foot Care
664543	Gouttière L.M.N	664302	Outils Claude Tools	664670	Uniquely Yours Personalized Photo Gifts
664414	Greater Moncton Roofing & Insulation	664596	Pan Canadian Sports	349617	USA CUBA TRAVEL
664622	GRID-LOC ASPHALT SEALING	664427	PAUL HACHEY'S HIGH QUALITY CONSTRUCTION & RENOVATIONS	664777	USINAGE CHARLIE
626442	GSL SERVICES	664309	Penstrokes Handwriting Analysis	664406	Verdon Millwork & Carpentry
664409	GUS Acadie-Bathurst construction	664352	PERSONAL TRAINING FOR A FITALICIOUS YOU	664726	VLADY EURO STYLE DESIGNS
664626	Halpin Legal Support	352192	Pet Food Warehouse and Petcetera	664297	W. ALLABY ENTERPRISES
664412	Henry's Lawn Care			664755	Well La Di Da Bake Shop
664693	Hi-Top Drywall & Construction			664373	Wiggle On Down
663888	HK ENTERPRISES			664621	WILBUR LAW OFFICES
626637	HOTEL DIEU PLACE			633008	Wilser's Room
664556	HURST CONSTRUCTION			664398	Young Eagle's Trading Post
664392	ILLUSTRIOUS LASH STUDIO			664267	Z&H Renovations

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Mainline RV and Auto Ltd.	Miramichi	696752	2017	06	16
GESTION ACM GIONET LTEE	Pigeon Hill	696859	2017	06	22
696866 N.B. Inc.	Pointe-Verte	696866	2017	06	23
PECHERIE ACM GIONET LTEE	Pigeon Hill	696867	2017	06	23
AlphaTaho Inc.	Fredericton	696868	2017	06	23
Loyal Maple Import & Export Inc.	Moncton	696870	2017	06	23
696871 N.B. Inc.	Dieppe	696871	2017	06	23
East Elite Electric Ltd.	Rollingdam	696872	2017	06	23
CT BLASTING INC.	Moncton	696873	2017	06	23
696885 NB Ltd.	Cocagne	696885	2017	06	26
Parkton Arts Group Inc.	Dieppe	696886	2017	06	26
696892 NB Inc.	Saint John	696892	2017	06	26
Lighthouse Apartments Ltd.	Fredericton	696899	2017	06	26
696900 N.B. Inc.-696900 N.-B. Inc.	Summerville	696900	2017	06	26
696901 N.B. Inc.	Fredericton	696901	2017	06	26
696902 N.B. Ltd.	Saint John	696902	2017	06	26
CREATIVE CONTOURS AESTHETIC & LASER INC.	Moncton	696903	2017	06	26
BACI FOOD SERVICES LTD.	Moncton	696904	2017	06	26
MOUNTAIN TOP MOTEL INC.	Steeves Mountain	696905	2017	06	26
Annapolis Holdings NB Limited	Moncton	696906	2017	06	26
GHCM Holdings Ltd.	Moncton	696907	2017	06	26
Codiac Crane Ltd.	Moncton	696908	2017	06	27
DR. SAMANTHA GRAY PROFESSIONAL CORPORATION	Saint John	696909	2017	06	27
Barks & Waggin Tails Retreat Ltd.	Scoudouc	696910	2017	06	27
696914 N.B. Inc.	Moncton	696914	2017	06	27
Löfbergs Canada Inc.	Saint John	696915	2017	06	27
Sand Cove Mortgages Inc.	Fredericton	696917	2017	06	27
Dr. Bret Landry Professional Corporation	Rothesay	696918	2017	06	27
REMBRANDT HOLDING INC.	Moncton	696919	2017	06	27
MANN ORCHARDS INC.	Moncton	696922	2017	06	27

696927 N.B. Inc.	Saint John	696927	2017	06	27
MTherault Investco Inc.	Moncton	696928	2017	06	27
Aberdeen Farms Inc.	Knowlesville	696930	2017	06	27
696935 N.B. Ltd.	Rogersville	696935	2017	06	27
Gestion P.O.N.D. Cormier Ltée	Paquetville	696937	2017	06	28
696938 N.B. Inc.	Moncton	696938	2017	06	28
FERGUSON FISHERIES INC.	Tracadie	696939	2017	06	28
GESTION RICKY CORMIER INC.	Cap-Pelé	696944	2017	06	28
696947 N.B. Inc.	Dieppe	696947	2017	06	28
BarX Consulting Ltd.	Fredericton	696949	2017	06	28
696950 N.B. Inc.	Moncton	696950	2017	06	28
696951 N.B. Ltd.	Fredericton	696951	2017	06	28

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM*****Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on June 27, 2017, under the name of "**REMBRANDT HOLDING INC.**", being corporation #**696919**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation, correcting the name of the corporation from "**REMBRANDT HOLDING INC.**" to "**REMBRANDT HOLDINGS INC.**".

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 27 juin 2017 à « **REMBRANDT HOLDING INC.** », dont le numéro de corporation est **696919**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé faisant passer le nom de la corporation de « **REMBRANDT HOLDING INC.** » à « **REMBRANDT HOLDINGS INC.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
MALLEY INDUSTRIES INC.	035297	2017	06	28
G T A CONSULTANTS EN PECHES FISHERIES CONSULTANTS INC.	040538	2017	06	26
607204 N.B. LTD.	607204	2017	06	27
James Mark Commercial Realty Ltd.	637906	2017	06	27
GINIC HOLDINGS INC.	657551	2017	06	23
PeakForm Health and Safety Academy Inc.	687480	2017	06	26
WKB Community Wind Farms Inc.	688594	2017	06	26
695261 N.B. Ltd.	695261	2017	06	23



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Thermalite Products Inc.	DOWNEAST PLASTICS LTD. - LES PLASTIQUES DOWNEAST LTEE	030084	2017	06	26
M.L. BOURQUE CONSTRUCTION INC.	M.J. BOURQUE CONSTRUCTION INC.	511481	2017	06	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
503337 NB INC.	Fredericton	503337	2017	06	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ServiceNow Canada Inc.	Ontario	660535	2017	05	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Resto Bar Le Crapet Ltée	646117	2017	06	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
9164286 CANADA INCORPORATED	Canada	Gowrisankar Jaganathan Fredericton	696760	2017	06	19
LANCASTER GROUP INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	696762	2017	06	19
CCF MONCTON INC.	Ontario	Kelsey A. Carson Moncton	696771	2017	06	19
9361-3719 Québec inc.	Québec / Quebec	Dany Bouchard Saint-Jacques	696781	2017	06	19
10272299 Canada Inc.	Canada	Gerald M. Lawson Saint John	696801	2017	06	20
LES NOUVEAUX COUPLES Inc. The New Couples Inc.	Canada	Sylvio A. LeBlanc Dieppe	696810	2017	06	20
ISRALIFE LTD.	Canada	Amit Deutsch Fredericton	696832	2017	06	21
Thomas Safety Inc.	Canada	Dianne Churchill Moncton	696834	2017	06	21
RENAUD ASSURANCES ET GESTION DE RISQUES INC.	Québec / Quebec	Docu-Tek Incorporated Fredericton	696836	2017	06	21
LUMA GÉNÉTIQUE INC. LUMA GENETIC INC.	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	696889	2017	06	26
Nobel REIT GP Inc. Commandité FPI Nobel Inc.	Canada	Judith K. Begley Moncton	696895	2017	06	26
WESTBRIDGE CAPITAL PARTNERS GP LTD.	Alberta	Cox & Palmer Corporate Services NB Inc. Saint John	696897	2017	06	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FEDEX TRUCKLOAD BROKERAGE, LLC	FedEx Truckload Brokerage, Inc.	646918	2017	06	20
8899843 Canada Inc.	CONFISERIE MARITIME CONFECTIONERY INC.	677026	2017	06	19
CORAL CANADA WIDE LTD.	CORAL ENGINEERING LIMITED	690779	2017	06	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Western Financial Group (Network) Inc.	Western Financial Group (Network) Inc.	Cox & Palmer Corporate Services NB Inc.	696773	2017	06	19

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Place O'Bizz	Pro Accounting Inc. – Comptabilité Pro Inc.	Grand-Sault / Grand Falls	696560	2017	06	20
Precision Dent Repair	617670 NB INC.	Moncton	696633	2017	06	12
506 Powder Coating	Jean-Paul Levasseur	St-Joseph-de-Madawaska	696657	2017	06	13
Sunseeker Budgeting and Business Support Services	Angela Sercherchi	Woodstock	696666	2017	06	13
Castaways Crafts & New to you	Brenda Gamble	West Quaco	696670	2017	06	13
Milestone Event Management	Jeff Brinston	Killarney Road	696732	2017	06	15
SOCIAL ENTERPRISE HUB OF SAINT JOHN	SAINT JOHN COMMUNITY LOAN FUND INC.	Saint John	696747	2017	06	16
WEST SIDE DENTAL CLINIC	Dr. Patricia Logan Professional Corporation	Saint John	696748	2017	06	16
CIBC Private Wealth Management	CIBC ASSET MANAGEMENT INC. GESTION D'ACTIFS CIBC INC.	Fredericton	696794	2017	06	20
Precise Planning & Analysis	Timothy M. Cairns	Fredericton	696800	2017	06	26
Caissie Distillery	CULINARY WINES INC./ VINS CULINAIRE INC.	Shediac	696808	2017	06	20
THE WOODS CONDOMINIUMS	Condominium Corporation No. 657491	Moncton	696811	2017	06	20
SPARKY'S YARD CARE	Frederick Druce Smith	Hanwell	696821	2017	06	20
Financière Fairstone	FAIRSTONE FINANCIAL INC. / FAIRSTONE FINANCIERE INC.	Saint John	696826	2017	06	21
LEAP LABELS	CANADIAN TIRE CORPORATION, LIMITED	Saint John	696827	2017	06	21

Imprimerie AM Printing	Annie Perron Bernard	Atholville	696833	2017	06	21
COLLIERS INTERNATIONAL	Platinum Atlantic Realty Inc.	Moncton	696851	2017	06	22
Medialogix	Great Pacific Enterprises Inc.	Saint John	696852	2017	06	22
Hanscome Cousins Pallet Suppliers	Evan Hanscome	Perth-Andover	696863	2017	06	23
CROWN ELECTRIC	David Speight	Saint John	696869	2017	06	23
CGBG Enterprises	Cheryl Brown	Miramichi	696882	2017	06	24
Emilie Haché, Nutrition	Emilie Haché	Beresford	696883	2017	06	24
Holland's Diving	Michael Holland	Utopia	696884	2017	06	26
Eye Candy Studio	Jenny LeBlanc	Shediac	696887	2017	06	26
HASS MAINTENANCE AND RENOVATION	Andrzej Hass	Saint John	696891	2017	06	26
You in Motion Success and Wellness	Pamela Stephenson	Moncton	696916	2017	06	27
Jennifer Blake Photography	Jennifer Blake	Oromocto	696924	2017	06	27
A&E Water	Joyce Neilson	Lincoln	696934	2017	06	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
COLE'S BOTTLE DEPOT	Raymond Cole	Harvey York Co	328945	2017	06	23
SIOUX TOOLS CANADA	Snap-on Tools of Canada Ltd.	Saint John	338603	2017	06	28
Cordonnerie Express Shoe Repair	Gérard Babin	Bathurst	351840	2017	06	26
CIBC WORLD MARKETS	CIBC World Markets Inc./ Marchés mondiaux CIBC inc.	Fredericton	602335	2017	06	23
WORLD MARKETS	CIBC World Markets Inc. Marchés mondiaux CIBC inc.	Fredericton	602336	2017	06	23
New Brunswick Children's Foundation	NEW BRUNSWICK PROTESTANT ORPHANS' HOME	Saint John	625045	2017	06	20
Precision Drivers Education	June Haines	Wicklow	626075	2017	06	19
Chris Tracey Snow Removal	Chris Tracey	Riverview	626082	2017	06	16
Cheryl's Yard Care Services	Cheryl Benoit	Riverview	626083	2017	06	16
Havana Esthetics	Diane Doucet	Beresford	626165	2017	06	19
Maison McKenzie House	Michel Bujold	Campbellton	626359	2017	06	20

Marley's Salon	Marley McHatten Lawrence	Wakefield	631481	2017	06	26
Service Master of Northwest New Brunswick	631087 N.B. Ltd.	Atholville	632661	2017	06	16
GALLERY CONNEXION Organization of Development of Artists	Kasie Wilcox Christina Lovegrove Thomson Jennifer Lee Wiebe	Fredericton	647629	2017	06	19
Western Financial Group Insurance Solutions	Western Financial Group (Network) Inc.	Saint John	650122	2017	06	19
MICHELLE WARD'S TOBACCO SALES	Michelle Ward	Esgenoôpetitj	662544	2017	06	16
ULTIMATE PROPERTY MANAGEMENT SERVICES	Aaron Murray	Hampton	662994	2017	06	26
Half Pint RV Service & Repair	Robert Waite	Fredericton	663222	2017	06	29
Elias EKoEnergetiKs Enterprises	Joseph G. Elias	Balmoral	663660	2017	06	20
ARMAND SMITH CONSTRUCTION	Armand Smith	Lavillette	663679	2017	06	27
GENERATIONS WEALTH MANAGEMENT GROUP	Charles W. Read & Associates Ltd.	Fredericton	663797	2017	06	20
Clinique Médicale Caron, Dion, Losier enr.	Sandrine Caron	Tracadie-Sheila	663890	2017	06	21
Ajarret Consultante	Amélie Jarret	Saint-Jacques	664065	2017	06	19
Kevin Brewer Financial	Kevin Brewer	Fredericton	664196	2017	06	20
DR. ALLISON CHORLEY FAMILY DENTAL CARE	Allison Chorley Professional Corporation	Hampton	664735	2017	06	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date Month / mois	Day / jour
Precise Planning & Analysis	Fredericton	623284	2017	06	23
EXTREME SPILL TECHNOLOGY	Old Ridge	635238	2017	06	27
Imprimerie AM Printing	Atholville	659402	2017	06	21
THE WOODS CONDOMINIUMS	Moncton	664688	2017	06	20
DOWNTOWN DINER	Sackville	664882	2017	06	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
J & E Chiasson Construction	Emmanuel Arthur Chiasson Jason Guy Chiasson	Saint Margaret	696779	2017	06	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GE Water & Process Technologies Canada	GE Betz Canada Company GE BetzDearborn Canada Company	Saint John	348171	2017	06	19

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Atlantic Kestrel Limited Partnership	Atlantic Kestrel Shipping Incorporated	Saint John	665025	2017	06	20
Sedipa Investments, LP	Sedipa Management, LLC	Fredericton	696837	2017	06	21
Pemin Investments, LP	Pemin Management, LLC	Fredericton	696838	2017	06	21
Paquico Investments, LP	Paquico Management, LLC	Fredericton	696839	2017	06	21
Jodepa Investments, LP	Jodepa Management, LLC	Fredericton	696840	2017	06	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Maritimes NG Supply Limited Partnership	Saint John	États-Unis / United States	Bruce A. Drost Saint John	622075	2017	06	22
BECKMAN COULTER CANADA LP	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	663843	2017	06	20
Westbridge Capital Partners LP	Saint John	Alberta	Cox & Palmer Corporate Services NB Inc. Saint John	696898	2017	06	26

## Notices

### NOTICE OF INTENT TO APPLY FOR A TITLE DECLARATION (Form 70A)

TO WHOM IT MAY CONCERN

TAKE NOTICE THAT:

**DAVID ZILBERT**, of 27 Selkirk Crescent, Fredericton, New Brunswick, intends to apply for a title declaration in relation to a portion of the land bearing parcel identification number 01510437, registered in the name of Netherview Park Ltd. and located at 6 MacIntosh Street, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick.

The title declaration sought is as follows:

A full title declaration certifying that David Zilbert is the owner of a portion of the land identified as PID 01510437, upon which parcel a dwelling owned by David Zilbert encroaches 0.02 metres measured to the dwelling's southwest corner siding and 0.49 metres measured at the dwelling's southwest roof eave, and 0.30 metres to the dwelling's northwest roof eave, as shown in the attached Schedule "A". The applicant will also seek an easement of 12 feet in width to allow for future maintenance of the dwelling in question.

The title declaration, if granted, will bind all persons.

If you dispute or question the proposed title declaration in any way, you must, no later than the 9<sup>st</sup> day of August, 2017, send a dispute note to the person giving this notice at the address

## Avis

### AVIS D'INTENTION DE SOLLICITER UNE DECLARATION DE TITRE DE PROPRIETE (Formule 70A)

À QUI DE DROIT

SACHEZ QUE :

**DAVID ZILBERT**, du 27, croissant Selkirk, à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, entend solliciter une déclaration de titre de propriété relativement à une partie du bien-fonds sis au 6, rue MacIntosh, dans la ville de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, dont le numéro d'identification de parcelle est le 01510437 et est enregistré au nom de Netherview Park Ltd.

La déclaration de titre de propriété recherchée est ainsi établie :

Une déclaration complète de titre de propriété certifiant que David Zilbert est le propriétaire d'une partie du bien-fonds dont le numéro d'identification de parcelle est le 01510437 et sur lequel une habitation appartenant à David Zilbert empiète de 0,02 mètre à partir du coin sud-ouest de ladite habitation, de 0,49 mètre à partir du débord de toit sud-ouest et de 0,30 mètre à partir du débord de toit nord-ouest, tel qu'il est montré dans l'annexe « A ». Le requérant cherchera également à obtenir une servitude de 12 pieds de largeur à des fins d'entretien futur de ladite habitation.

Si elle est accordée, la déclaration de titre de propriété liera toutes les personnes.

Si vous contestez ou mettez en question de quelque façon que ce soit la déclaration de titre de propriété proposée, vous devez, au plus tard le 9 août 2017, envoyer un contredit à l'adresse

given below. Form 70B of the Rules of Court may be used for a dispute note. You must indicate the reasons for the objection in your dispute note. If you fail to send a dispute note by that date, a proceeding may be commenced and a title declaration granted on the basis that you do not oppose it.

DATED at Island View, New Brunswick, this 4<sup>th</sup> day of July, 2017.

James A. Davis  
Solicitor for David Zilbert

Name of solicitor's firm:  
DAVIS LAW OFFICE  
3707 Route 102 Highway  
Island View, NB E3E 1E9  
jdlaw@nb.aibn.com  
Telephone: 506-453-1998  
Facsimile: 506-450-7145

Kindly direct all dispute notices to the above-named solicitor.

**SCHEDULE «A»**

indiquée ci-après à la personne qui donne le présent avis et y énoncer les motifs de votre opposition. À cette fin, vous pouvez vous servir de la formule 70B des Règles de procédure. En cas d'omission d'envoyer le contredit au plus tard à cette date, une instance pourra être introduite et une déclaration de titre de propriété pourra être accordée sur le fondement de votre absence d'opposition.

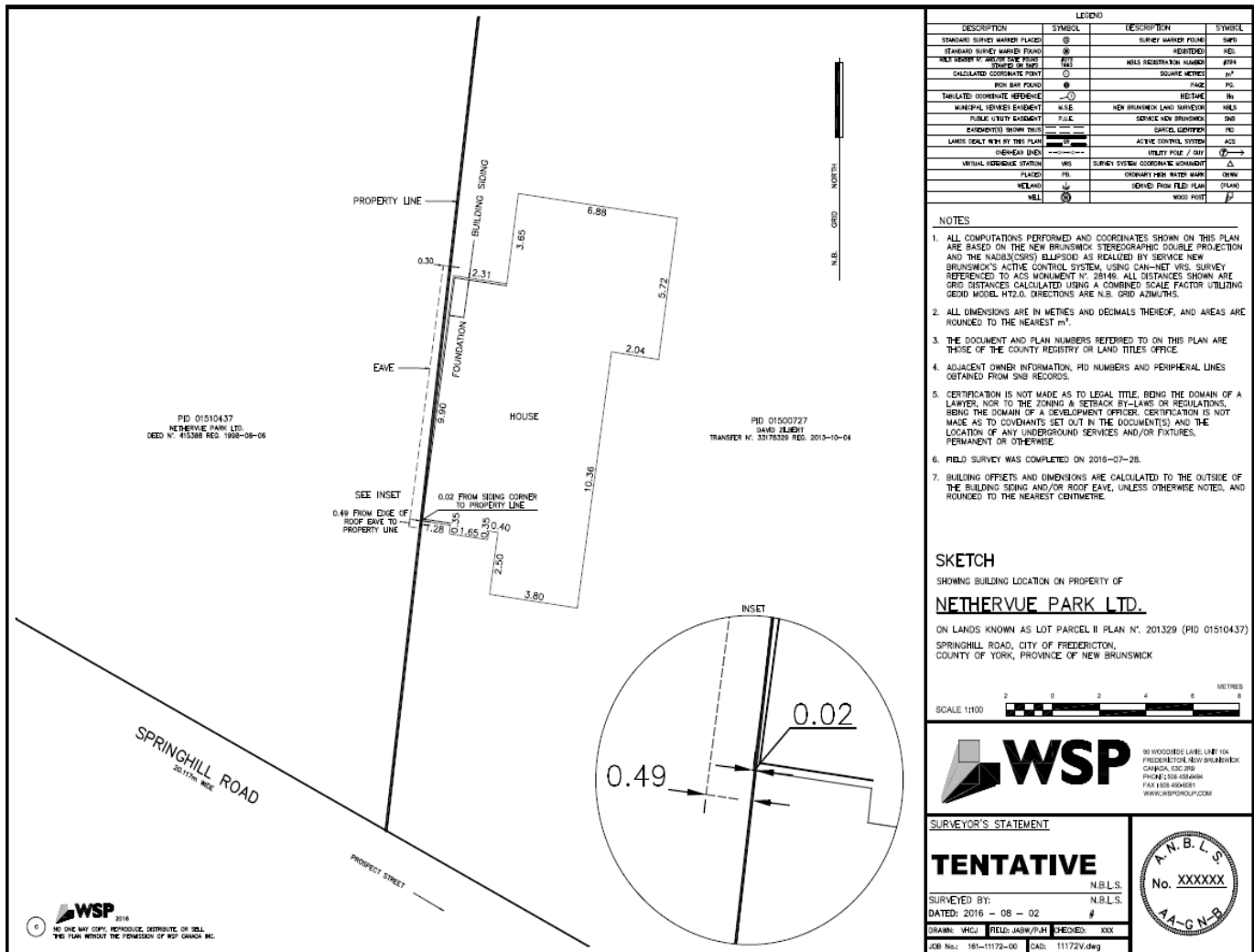
FAIT à Island View, au Nouveau-Brunswick, le 4 juillet 2017.

James A. Davis  
Avocat de David Zilbert

Raison sociale de l'avocat :  
DAVIS LAW OFFICE  
3707, route 102  
Island View (Nouveau-Brunswick) E3E 1E9  
jdlaw@nb.aibn.com  
Téléphone : 506-453-1998  
Télécopieur : 506-450-7145

Prrière d'envoyer tous les contredits à l'avocat susnommé.

**ANNEXE «A»**





## Financial and Consumer Services Commission

### REQUEST FOR COMMENTS

#### Notice and Request for Comment

Publishing for comments proposed amendments to National Instrument 25-101 *Designated Rating Organizations* (NI 25-101), and consequential amendments (together, the proposed amendments).

#### Introduction

On 27 June 2017, the Financial and Consumer Services Commission approved publication in order to obtain comments on the proposed amendments.

#### Substance and Purpose of Proposed Instruments

The proposed amendments to NI 25-101 seek to reflect new requirements for credit rating organizations in the European Union (EU) that must be included in NI 25-101 by June 1, 2018 in order for:

- the EU to continue to recognize the Canadian regulatory regime as “equivalent” for regulatory purposes in the EU, and
- credit ratings of a Canadian office of a designated rating organization to continue to be used for regulatory purposes in the EU.

Further amendments are proposed to reflect new provisions in the March 2015 version of the IOSCO *Code of Conduct Fundamentals for Credit Rating Agencies* of the International Organization of Securities Commissions. Since NI 25-101 is based on the previous version of the IOSCO Code, Canadian securities regulators want to continue to be able to represent that NI 25-101 reflects the IOSCO Code.

Amendments are also proposed in regards to an application submitted by Kroll Bond Rating Agency, Inc., to become a designated rating organization.

#### How to Provide your Comments

A paper copy of the proposed amendments may be obtained by contacting the Secretary of the Commission. Comments are to be provided, in writing, by no later than 4 October 2017 to:

Secretary  
Financial and Consumer  
Services Commission  
85 Charlotte Street, Suite 300  
Saint John, N.B. E2L 2J2  
Telephone: 506-658-3060

## Commission des services financiers et des services aux consommateurs

### DEMANDE DE COMMENTAIRES

#### Avis de publication et demande de commentaires

Publication en vue de recueillir des commentaires sur des modifications proposées à la Norme canadienne 25-101 sur les *agences de notation désignées*, et des modifications corrélatives (ensemble, les modifications proposées).

#### Introduction

Le 27 juin 2017, la Commission des services financiers et des services aux consommateurs a approuvé la publication dans le but de recueillir des commentaires sur les modifications proposées.

#### Objet des modifications proposées

Les modifications proposées à la Norme canadienne 25-101 visent à intégrer avant le 1<sup>er</sup> juin 2018 les nouvelles obligations des agences de notation désignées dans l'Union européenne (UE) aux fins suivantes :

- pour que l'UE reconnaisse toujours le régime réglementaire canadien comme « équivalent » à la réglementation de l'UE;
- pour que l'utilisation des notations du bureau canadien d'une agence de notation désignée à des fins réglementaires se poursuive dans l'UE.

Nous proposons en outre de modifier la Norme canadienne 25-101 pour tenir compte des nouvelles dispositions de la version de mars 2015 du code de conduite de l'Organisation internationale des commissions de valeurs intitulé *Code of Conduct Fundamentals for Credit Rating Agencies* (le code de l'OICV). La Norme canadienne 25-101 étant fondée sur la version antérieure du code de l'OICV, les Autorités canadiennes en valeurs mobilières souhaitent pouvoir encore affirmer qu'elle est la transposition du code de l'OICV.

D'autres modifications sont proposées en lien avec une demande présentée par Kroll Bond Rating Agency, Inc. d'être désignée en tant qu'agence de notation désignée.

#### Comment présenter ses commentaires

Pour obtenir une copie imprimée du projet de modifications, veuillez en faire la demande à la Secrétaire de la Commission. Les commentaires doivent être envoyés par écrit au plus tard le 4 octobre 2017 à l'adresse suivante :

Secrétaire  
Commission des services financiers  
et des services aux consommateurs  
85, rue Charlotte, bureau 300  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
Téléphone : 506-658-3060

Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)  
 Fax: 506-658-3059  
 E-mail: [secretary@fcnb.ca](mailto:secretary@fcnb.ca)

We cannot keep submissions confidential. A summary of the written comments received during the comment period may be published.

---

## NOTICE OF RULE

The making of National Instrument 94-102 *Derivatives: Customer Clearing and Protection of Customer Collateral and Positions* and related Companion Policy.

(Together, the National Instrument).

### Ministerial Consent

On 7 March 2017, the Minister of Finance consented to the making of the above-noted National Instrument.

### Summary of the National Instrument

The purpose of the Instrument is to ensure that the clearing of a local customer's over-the-counter derivatives is carried out in a manner that protects the customer's positions and collateral and improves derivatives clearing agencies' resilience to default by a clearing intermediary.

### Effective Date

The National Instrument came into force in New Brunswick on 3 July 2017.

### How to Obtain a Copy

The text of the above-noted National Instrument can be obtained from the Commission's website: <http://www.fcnb.ca>

Paper copies may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary  
 Financial and Consumer  
 Services Commission  
 85 Charlotte Street, Suite 300  
 Saint John, N.B. E2L 2J2  
 Telephone: 506-658-3060  
 Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)  
 Fax: 506-658-3059  
 E-mail: [secretary@fcnb.ca](mailto:secretary@fcnb.ca)

---

Sans frais : 1-866-933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)  
 Télécopieur : 506-658-3059  
 Courriel : [secretary@fcnb.ca](mailto:secretary@fcnb.ca)

Nous ne pouvons pas garantir la confidentialité des commentaires que nous recevrons. Il se pourrait que nous publions un résumé des commentaires écrits que nous recevrons pendant la période de consultation.

---

## AVIS DE RÈGLE

L'établissement de la Norme canadienne 94-102 sur la *compensation des dérivés et la protection des sûretés et des positions des clients* et l'instruction complémentaire connexe.

(ensemble, la Norme canadienne).

### Consentement ministériel

Le 3 mars 2017, la ministre des finances a donné son consentement à l'établissement de la Norme canadienne énoncées ci-dessus.

### Résumé de la Norme canadienne

L'objet de la règle est de faire en sorte que la compensation des dérivés de gré à gré de clients locaux s'effectue de manière à protéger leurs positions et leurs sûretés, et renforce la résistance des agences de compensation et de dépôt de dérivés à la défaillance d'un intermédiaire compensateur.

### Date d'entrée en vigueur

La Norme canadienne est entrée en vigueur au Nouveau-Brunswick le 3 juillet 2017.

### Comment obtenir un exemplaire

On trouvera le texte de la Norme canadienne énoncée ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.fcnb.ca>

On peut se procurer un exemplaire sur papier du document en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées:

Secrétaire  
 Commission des services financiers et  
 des services aux consommateurs  
 85, rue Charlotte, bureau 300  
 Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
 Téléphone : 506-658-3060  
 Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)  
 Télécopieur : 506-658-3059  
 Courriel : [secretary@fcnb.ca](mailto:secretary@fcnb.ca)

---

**NOTICE AND REQUEST FOR COMMENTS**

The Financial and Consumer Services Tribunal (Tribunal) is republishing for a 30-day comment period a revised version of its proposed *Rules of Procedure*. The original version was published for comment from August 14, 2015 to October 14, 2015. The majority of alterations brought to the proposed *Rules of Procedure* relate to: (1) clarifying language, (2) moving provisions to provide better flow and to better reflect the steps of a proceeding, (3) simplifying processes for the parties, (4) decreasing the lead time of proceedings, and (5) clarifying the appeal and review processes.

We invite you to visit the Tribunal's website at <http://www.fcnbtribunal.ca/rules.html> to consult the revised proposed *Rules of Procedure*.

**How to obtain a copy and provide your comments**

A paper copy of the proposed *Rules of Procedure* may be obtained by contacting the Registrar of the Tribunal whose contact information is set out below.

Please must submit your comments in writing before July 29, 2017 at the below contact information. A summary of the comments received during the comment period may be published. The identity of persons who provide comments will be kept confidential.

**Contact Information:**

Christine Bernard  
Registrar  
Financial and Consumer  
Services Tribunal  
300-85 Charlotte Street  
Saint John, NB E2L 2J2  
Tel: 506-643-7298  
Toll free: 1 (855)267-1454 (within N.B.)  
Email: [registrar@fcntribunal.ca](mailto:registrar@fcntribunal.ca)

**Questions**

If you have questions, please contact the Registrar of the Tribunal at the above contact information.

**NOTICE AND REQUEST FOR COMMENT**

The Financial and Consumer Services Commission (Commission) is seeking to amend its Local Rule 11-501 *Fees* (Local Rule 11-501) and welcomes your comments on the proposed amendments.

Local Rule 11-501 currently includes provisions on amounts recoverable as hearing and investigation costs, pursuant to the *Financial and Consumer Services Commission Act*.

The proposed amendments seek to remove these provisions from Local Rule 11-501. These costs will be simultaneously added to the proposed *Rules of Procedure* of the Financial and Consumer Services Tribunal. The applicable costs will remain the same.

We invite you to visit the Commission's website at [www.fcnb.ca](http://www.fcnb.ca) to consult the proposed amendments to Local Rule 11-501.

**AVIS ET DEMANDE DE COMMENTAIRES**

Le Tribunal des services financiers et des services aux consommateurs (Tribunal) republie pour une période de consultation de 30 jours une version modifiée de son projet des *Règles de procédures*. La consultation initiale a eu lieu du 14 août 2015 au 14 octobre 2015. La plupart des modifications effectuées aux *Règles de procédure* visent: (1) la clarification du libellé; (2) le déplacement de dispositions pour en faciliter la lecture et pour mieux tenir compte des étapes d'une instance; (3) la simplification des processus pour les parties; (4) la réduction du délai de résolution d'une instance; et (5) la clarification des processus d'appel et de révision.

Nous vous invitons à consulter le projet de *Règles de procédure* dans le site Web du Tribunal au <http://fr.fcnbtribunal.ca/regles-procedures.html>

**Pour obtenir une copie ou nous faire part de vos commentaires**

Pour obtenir une copie imprimée du projet des *Règles de procédure*, veuillez en faire la demande à la greffière du Tribunal aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Veuillez présenter vos commentaires par écrit aux coordonnées ci-dessous avant le 29 juillet 2017. Un résumé des commentaires reçus pendant cette consultation pourrait être publié. L'identité des personnes ayant fourni des commentaires demeurera confidentielle.

**Coordonnées:**

Christine Bernard  
Greffière  
Tribunal des services financiers et des services  
aux consommateurs  
300-85, rue Charlotte  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
Tél: 506-643-7298  
Sans frais: 1 (855)267-1454 (au N.-B.)  
Courriel: [registrar@fcntribunal.ca](mailto:registrar@fcntribunal.ca)

**Questions**

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la greffière du Tribunal, aux coordonnées ci-dessus.

**AVIS ET DEMANDE DE COMMENTAIRES**

La Commission des services financiers et des services aux consommateurs (Commission) propose de modifier la Règle Locale 11-501 *Droits Exigibles* (la Règle Locale 11-501) et désire prendre connaissance de vos commentaires à cet égard.

Des dispositions figurent présentement dans la Règle Locale 11-501 relativement aux montants recouvrables au titre de frais d'enquête et d'audience, en vertu de la *Loi sur la Commission des services financiers et des services aux consommateurs*.

Le projet de modifications vise à retirer ces dispositions de la Règle Locale 11-501, lesquelles seront simultanément ajoutées au projet de *Règles de procédure* du Tribunal des services financiers et des services aux consommateurs. Les frais applicables demeureront les mêmes.

Nous vous invitons à consulter le projet de modifications à la Règle Locale 11-501 dans le site Web de la Commission au [www.fcnb.ca](http://www.fcnb.ca).

### How to obtain a copy and provide your comments

A paper copy of the proposed amendments may be obtained by contacting the Secretary of the Commission.

Please must submit your comments in writing before September 4, 2017 at the contact information below. A summary of the comments received during the comment period may be published. The identity of persons who provide comments will be kept confidential.

#### Contact Information:

Manon Losier  
Secretary  
Financial and Consumer  
Services Commission  
85 Charlotte Street, Suite 300  
Saint John, N.B. E2L 2J2  
Telephone: 506-658-3060  
Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)  
Fax: 506-658-3059  
E-mail: [info@fcnb.ca](mailto:info@fcnb.ca)

#### Questions

If you have questions, please contact the Secretary of the Commission at the above contact information.

---

### NOTICE AND REQUEST FOR COMMENTS

The Financial and Consumer Services Tribunal (Tribunal) is proposing to amend its proposed *Rules of procedure*. The proposed *Rules of procedure* were previously re-published for a 30-day comment period from June 28 to July 28, 2017. The proposed amendments add amounts recoverable as investigation and hearing costs pursuant to section 44 of the *Financial and Consumer Services Commission Act* to the *Rules of procedure*. These costs will simultaneously be removed from the Financial and Consumer Services Commission Local Rule 11-501 *Fees*. The applicable costs will remain the same.

We invite you to visit the Tribunal's website at <http://www.fcnbtribunal.ca/rules.html> to consult the proposed amendments to the proposed *Rules of Procedure*.

#### How to obtain a copy and provide your comments

A paper copy of the proposed amendments may be obtained by contacting the Registrar of the Tribunal.

Please must submit your comments in writing before September 4, 2017 at the below contact information. A summary of the comments received during the comment period may be published. The identity of persons who provide comments will be kept confidential.

#### Contact Information:

Christine Bernard  
Registrar  
Financial and Consumer  
Services Tribunal

### Pour obtenir une copie ou nous faire part de vos commentaires

Pour obtenir une copie imprimée du projet de modifications, veuillez en faire la demande à la Secrétaire de la Commission.

Veuillez présenter vos commentaires par écrit aux coordonnées ci-dessous avant le 4 septembre 2017. Un résumé des commentaires reçus pendant cette consultation pourrait être publié. L'identité des personnes ayant fourni des commentaires demeura confidentielle.

#### Coordonnées :

Manon Losier  
Secrétaire  
Commission des services financiers et  
des services aux consommateurs  
85, rue Charlotte, bureau 300  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
Téléphone : 506-658-3060  
Sans frais : 1-866-933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)  
Télécopieur : 506-658-3059  
Courriel : [secretary@fcnb.ca](mailto:secretary@fcnb.ca)

#### Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la Secrétaire de la Commission, aux coordonnées ci-dessus.

---

### AVIS ET DEMANDE DE COMMENTAIRES

Le Tribunal des services financiers et des services aux consommateurs (Tribunal) propose de modifier son projet de *Règles de procédure*. Le projet de *Règles de procédure* a précédemment été republié aux fins de commentaires du 28 juin au 28 juillet 2017. Le projet de modification ajoute aux *Règles de procédure* les montants recouvrables en tant que frais d'enquête et d'audience en vertu de l'article 44 de la *Loi sur la Commission des services financiers et des services aux consommateurs*. Ces frais seront simultanément supprimés de la Règle locale 11-501 *Droits exigibles* de la Commission des services financiers et des services aux consommateurs. Les frais applicables demeureront les mêmes.

Nous vous invitons à consulter le projet de modification du projet des *Règles de procédure* dans le site Web du Tribunal au <http://fr.fcnbtribunal.ca/regles-procedures.html>

#### Pour obtenir une copie ou fournir des commentaires

Pour obtenir une copie imprimée du projet de modification, veuillez en faire la demande à la greffière du Tribunal.

Veuillez présenter vos commentaires par écrit aux coordonnées ci-dessous avant le 4 septembre 2017. Un résumé des commentaires reçus pendant cette consultation pourrait être publié. L'identité des personnes ayant fourni des commentaires demeura confidentielle.

#### Coordonnées :

Christine Bernard  
Greffière  
Tribunal des services financiers et des services  
aux consommateurs

300-85 Charlotte Street  
 Saint John, NB E2L 2J2  
 Tel: 506-643-7298  
 Toll free: 1 (855)267-1454 (within N.B.)  
 Email: [registrar@fcbtribunal.ca](mailto:registrar@fcbtribunal.ca)

### Questions

If you have questions, please contact the Registrar of the Tribunal at the above contact information.

300-85, rue Charlotte  
 Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
 Tél: 506-643-7298  
 Sans frais: 1 (855)267-1454 (au N.-B.)  
 Courriel: [registrar@fcbtribunal.ca](mailto:registrar@fcbtribunal.ca)

### Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la greffière du Tribunal, aux coordonnées ci-dessus.

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The *Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act (Canada)</i>	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations (Canada)</i>	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Notice:** The telephone number for *The Royal Gazette* has changed. Please see below.

**Legislative Publishing  
Office of the Attorney General**

Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-2520  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the commissionaire.

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html)

Nous offrons sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* à l'adresse suivante pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 % ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Avis :** Le numéro de téléphone de la *Gazette royale* a changé. Prière de voir ci-dessous.

**Publications législatives  
Cabinet du procureur général**

Place-Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-2520  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionaire.